ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2002/54
15 January 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 10 предварительной повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека

Доклад Верховного комиссара по правам человека, представленный в соответствии с резолюцией 2001/32 Комиссии по правам человека

GE.02-10110 (R) 140302 140302

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
Введение		1 - 8	3
I.	ПРАВА ЧЕЛОВЕКА, ГЛОБАЛИЗАЦИЯ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО	9 - 17	6
	A. Международный и социальный порядок	9 - 10	6
	B. Торговля сельскохозяйственной продукцией, право на питание и право на развитие	11 - 17	7
II.	СОГЛАШЕНИЕ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ	18 - 28	10
	A. Соглашение	19 - 26	10
	B. Осуществление Соглашения	27 - 31	14
III.	ПРАВА ЧЕЛОВЕКА, СОГЛАШЕНИЕ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ И ЛИБЕРАЛИЗАЦИЯ ТОРГОВЛИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ	32 - 43	18
	A. Вопросы, возникающие в связи с либерализацией торговли сельскохозяйственной продукцией	32 - 39	18
	B. Разработка подходов на основе прав человека к Соглашению по сельскому хозяйству	40 - 43	22
IV.	ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	44 - 54	24
Приложение			36

Введение

1. В своей резолюции 2001/32 Комиссия просила Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговли и развитию (ЮНКТАД) представить на рассмотрение Комиссии с учетом положений этой резолюции всеобъемлющий доклад, озаглавленный "Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека". В ответ на эту резолюцию Верховный комиссар представляет настоящий доклад.

2. Доклад был разработан в рамках предварительного доклада Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (A/55/342). В этом докладе Генеральный секретарь отметил, что "хотя уже были периоды, характеризующиеся глобализацией, нынешняя эпоха имеет определенные отличительные черты, в том числе, помимо прочего, появление новых технологий - прежде всего информационных и коммуникационных - удешевление и ускорение транспортных операций, либерализация торговли, увеличение финансовых потоков, рост размеров и усиление мощи корпораций" (пункт 5). Генеральный секретарь отметил, что: "международные нормы и стандарты в области прав человека играют важную роль в определении принципов глобализации" (пункт 8). Для того чтобы обеспечить нацеленность доклада на серьезный анализ, Верховным комиссаром было принято решение рассмотреть связанные с правами человека аспекты одного из этих процессов, в частности либерализацию торговли. Заостренность на либерализации торговли основывается на хорошо понимаемой необходимости продолжать заполнение пробелов в информации о правах человека и глобализации. В то время как различными механизмами в области прав человека ведется работа по программам структурной перестройки, а также по информационной технологии, - в частности, по расизму в Интернете в контексте Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости - мало внимания до сих пор уделялось либерализации торговли.

3. Был выбран конкретный аспект торговли - либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией. Эта тема была выбрана Верховным комиссаром по ряду причин. Важно отметить, что в соответствии с резолюцией сосредоточение на торговле сельскохозяйственной продукцией обеспечивает полезную связь между мандатом Верховного комиссара и мандатом ЮНКТАД. ЮНКТАД признала наличие важной связи между торговлей сельскохозяйственной продукцией и продовольственной безопасностью и развитием. Согласно решению десятой сессии ЮНКТАД, ЮНКТАД поручено установить на основе исследований и эмпирической информации и при использовании оценки влияния на процесс развития, как существующие и

формирующиеся нормы многосторонней торговли сказываются на перспективах развития развивающихся стран, в частности на "путях и средствах расширения доступа к рынкам для их сельскохозяйственной продукции", на "внутренней поддержке, в том числе в контексте их усилий по повышению производительности труда и продовольственной безопасности", а также на "экспортных субсидиях и других видах поддержки экспорта"[1]. В Программе действий, принятой на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Брюсселе в мае 2001 года, отмечено, что сельское хозяйство является в НРС ключевым сектором, поскольку именно оно служит опорой для продовольственной безопасности, поступлений иностранной валюты, развития промышленности и сельских районов и занятости населения. Конференция по НРС призвала продолжать процесс либерализации торговли в целях расширения источников поставок продовольствия. В этом контексте в Программу действий включен призыв к согласованным действиям Организации Объединенных Наций и других организаций как важнейшему элементу реформы политики, направленной на превращение торговли в мощный локомотив роста и в действенный инструмент для искоренения нищеты в НРС[2].

4. Верховный комиссар также избрала торговлю сельскохозяйственной продукцией в качестве главной темы доклада вследствие конкретных мандатов, которыми она наделена в отношении права на питание и права на развитие. В Плане действий, принятом Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам продовольствия, Верховному комиссару в сотрудничестве с другими организациями и органами, включая организации системы Организации Объединенных Наций и надлежащие межправительственные механизмы, предлагается четче определить связанные с питанием права и рекомендовать пути осуществления и реализации права на питание в качестве средства выполнения обязательств и целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне[3]. В резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, устанавливающей мандат Верховного комиссара, конкретно определяется ее обязанность "поощрять и защищать реализацию права на развитие и усиливать для этого поддержку со стороны соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций" (пункт 4 c)). Учитывая связи между торговлей сельскохозяйственной продукцией и развитием и продовольственной безопасностью, Верховный комиссар считает, что изучение вопроса о либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией явится дальнейшим шагом в выполнении ее мандата.

5. Верховный комиссар также рассматривает настоящий доклад в качестве средства содействия работе Подкомиссии по поощрению и защите прав человека по относящимся к правам человека аспектам торговых соглашений Всемирной торговой организации (ВТО). Соглашения ВТО охватывают три области: торговлю товарами, торговлю услугами и

интеллектуальной собственностью. Верховный комиссар уже представила один доклад относительно Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТАПИС), касающийся его влияния на права человека (E/CN.4/Sub.2/2001/13). Подкомиссия в своей резолюции 2001/4, принятой на ее прошлой сессии, также начала рассматривать последствия для прав человека, вытекающие из Генерального соглашения ВТО по торговле услугами (ГАТС), выразив обеспокоенность "последствиями либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией для поощрения и защиты права членов уязвимых общин на питание".

6. Верховный комиссар считает, что сосредоточение внимания на либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией будет способствовать работе специальных механизмов и договорных органов системы прав человека. В рамках международного механизма в области прав человека все большее внимание уделяется связи между правилами международной торговли и правом на питание и правом на развитие.

Независимый эксперт по праву на развитие недавно указал на связь между осуществлением права на развитие с вопросами торговли и макроэкономики, касающимися доступа к продовольствию и продовольственной безопасности. В своем третьем докладе Рабочей группе по праву на развитие открытого состава (E/CN.4/2001/WG.18/2, пункт 12) независимый эксперт сослался на содержащиеся в замечании общего порядка нормы, касающиеся права на достаточное питание, принятые Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, и отметил, что право на развитие предполагает создание продовольственной базы в контексте общей программы развития страны, проведение фискальной, торговой и денежно-кредитной политики и учет вопросов макроэкономического равновесия. В своем докладе Генеральной Ассамблее (A/56/210) в 2002 году Специальный докладчик по праву на питание также подчеркнул, что свободная торговля не обеспечивает автоматически питания для голодных.

7. Настоящий доклад был разработан в сотрудничестве с ЮНКТАД, а также другими соответствующими международными организациями. В ответ на принятую резолюцию Верховный комиссар направила 22 июня 2001 года письмо Генеральному секретарю ЮНКТАД в качестве первого шага в процессе консультаций. В дальнейшем Управление провело консультации с ЮНКТАД, а ЮНКТАД рассмотрела доклад до его представления. В докладе также использованы материалы из докладов других международных организаций, в частности ВТО, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), а Управление провело консультации с некоторыми из этих организаций.

8. Цель доклада скорее заключается не в оценке последствий, а в изложении основных вопросов, возникающих при рассмотрении либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией с точки зрения прав человека. Доклад начинается с изложения норм и принципов прав человека, которые в наибольшей степени имеют отношение к процессу переговоров и осуществлению Соглашения по сельскому хозяйству. В докладе отмечается, что государства - члены ВТО несут последовательные обязательства развивать и защищать права человека, а также осуществлять правила торговли и то, что нормы и стандарты прав человека обеспечивают правовую структуру для охраны социальных аспектов глобализации. Затем в докладе содержится краткая характеристика основных черт Соглашения по сельскому хозяйству - доступ к рынкам, внутренняя поддержка, экспортная конкуренция, специальный и дифференцированный режим для развивающихся стран и текущий процесс реформ. В докладе указывается ряд вопросов, которые возникли при осуществлении Соглашения по сельскому хозяйству, а также некоторые общие последствия либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией - как в результате осуществления правил торговли, так и в связи с макроэкономическими реформами. И наконец, в докладе определяются области, требующие дальнейшего разъяснения или проработки.

I. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА, ГЛОБАЛИЗАЦИЯ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

A. Международный и социальный порядок

9. В своем докладе Генеральной Ассамблее (A/55/342) Генеральный секретарь указывает на основу для применения подхода с учетом прав человека к глобализации, содержащуюся в статье 28 Всеобщей декларации прав человека, в которой говорится, что "каждый человек имеет право на международный и социальный порядок, при котором права и свободы, изложенные в настоящей Декларации, могут быть полностью осуществлены". Далее Генеральный секретарь указывает, что "такой международный и социальный порядок должен строиться на поощрении неотъемлемого достоинства человека, уважении права людей на самоопределение и обеспечении социального прогресса на основе опирающегося на участие развития и поощрения равенства и недискриминации в мирном, взаимозависимом и подотчетном мире" (пункт 7). Достижение справедливой и равноправной либерализации торговли путем применения основанного на уважении прав человека подхода к правилам ВТО явится важным шагом в создании справедливого международного и социального порядка, а отсутствие этого может лишь увековечить или даже усугубить существующее неравенство. Как указывается в выводе, сделанном Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в его недавнем заявлении по вопросу о нищете (E/C.12/2001/10), отсутствие системы справедливой международной торговли, а также инвестиционной и

финансовой системы является, среди других факторов, глобальным структурным препятствием, затрудняющим искоренение нищеты (пункт 21).

10. Верховный комиссар уже отмечала необходимость в учитывающих права человека подходах к правилам ВТО (см. E/CN.4/Sub.2/2001/13, пункт 60). Из 144[4] членов ВТО все ратифицировали по крайней мере один договор в области прав человека. Все, за исключением одного, ратифицировали Конвенцию о правах ребенка, 112 ратифицировали Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) и все приняли Всеобщую декларацию прав человека. Поэтому членам ВТО следует иметь в виду вытекающие из этого обязательства по развитию и защите прав человека при ведении переговоров и осуществлении международных правил по либерализации торговли, признавая содержащееся в Декларации Всемирной конференции по правам человека в Вене заявление о том, что защита и поощрение прав человека являются первейшей обязанностью правительств. Подход на основе учета прав человека направлен на обеспечение основы для последовательного осуществления этих вытекающих друг из друга обязательств. Кроме того, подход на основе учета прав человека обеспечивает сбалансированность либерализации торговли. В то время как соглашения ВТО обеспечивают правовую структуру для экономических аспектов либерализации торговли, нормы и стандарты в области прав человека уравновешивают это положение путем предоставления правовой структуры для социальных аспектов либерализации торговли.

B. Торговля сельскохозяйственной продукцией, право на питание и право на развитие

11. Учитывая важную роль, которую сельское хозяйство играет для обеспечения продовольственной безопасности и развития во многих странах, содержание и осуществление правил ВТО, касающихся сельского хозяйства, могут оказать воздействие на пользование правами человека, в частности правом на питание и правом на развитие, а также правом на здоровье, правом на социальное обеспечение, и кроме того, правами особых групп, таких, как дети, коренные народы или мигранты. В нижеследующем разделе излагается содержание и обязательства, касающиеся права на питание и права на развитие в увязке с развитием сельскохозяйственного сектора и переговоров и осуществления правил ВТО в отношении торговли сельскохозяйственной продукцией.

12. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам разработал содержание права на питание в своем замечании общего порядка № 12 (E/C.12/1999/5). Согласно Комитету, право на питание реализуется в том случае, когда каждый в любое время имеет физические и экономические возможности для доступа к достаточному

питанию или располагает средствами для его получения (пункт 6). Основное содержание этого права подразумевает:

a) *наличие продовольствия,* которое по своему количеству и качеству позволяет удовлетворять потребности людей в рационе питания, не содержащем вредных веществ. Наличие соотносится с возможностями либо пропитания непосредственно за счет продуктивных земельных или других природных ресурсов, либо надлежащего функционирования систем распределения, переработки и сбыта, благодаря которым продовольствие доставляется от места производства к месту потребления в соответствии со спросом (пункты 8 и 12);

b) *доступность продовольствия,* которая обеспечивается надежными способами, не препятствующими осуществлению других прав человека. Доступность включает как экономическую, так и физическую доступность. Экономическая доступность предполагает, что финансовые расходы на приобретение продовольствия должны характеризоваться таким уровнем, который не ставит под угрозу удовлетворение других основных потребностей. Физическая доступность предполагает, что достаточное продовольствие должно быть доступным для каждого человека и всех групп населения (пункты 8 и 13).

13. Государства имеют обязательства охранять, уважать и обеспечивать право на питание на национальном и международном уровнях. На национальном уровне государства несут ответственность за создание стратегий для развития и защиты права на питание. Стратегии будут различными в разных государствах, но должны соответствовать таким принципам прав человека, как отчетность, транспарентность и участие населения (пункт 21 и след.). Особые меры следует принимать в целях гарантирования права на питание уязвимым группам населения и отдельным лицам (пункт 28).

14. Что касается международного уровня, то Комитет считает, что государства несут ответственность, в том числе в следующих областях (пункт 36 и след.):

a) уважение права на питание в других странах;

b) облегчение доступа к продовольствию и оказание в тех случаях, когда это требуется, необходимой помощи, причем это включает предоставление продовольственной помощи таким образом, чтобы это не затрагивало отрицательным образом местных производителей и рынки. Кроме того, продовольственную помощь

следует организовывать таким образом, чтобы это способствовало возврату получателей этой помощи к системе продовольственного самообеспечения;

c) обеспечение адекватного учета права на продовольствие в международных соглашениях.

15. Комитет также определил акты, которые представляют собой нарушение права на питание. К ним относятся (пункт 19):

a) применение законодательства или политики, которые явно не совместимы с действовавшими до этого принятия правовыми обязательствами, касающимися права на питание;

b) неспособность регламентировать деятельность отдельных лиц или групп, с тем чтобы предотвратить нарушение ими права на питание других;

c) неспособность государства принимать во внимание свои международные правовые обязательства в отношении права на питание при заключении соглашений с другими государствами или международными организациями.

16. Государства также брали обязательства содействовать и защищать право на развитие в соответствии с Декларацией о праве на развитие. Два аспекта этого права имеют особое отношение к либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией:

a) во-первых, право на развитие делает человека основным субъектом процесса развития. В статье 1 Декларации указывается, что это право является "неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами";

b) во-вторых, это право предполагает обязанность государства разрабатывать соответствующую национальную политику в области развития, направленную на реализацию права на развитие в целях обеспечения благосостояния всего населения.

17. Существует много возможных способов, с помощью которых государство может обеспечить содействие осуществлению права на питание и права на развитие.
В отношении права на питание эти меры часто будут осуществляться на местном уровне или даже в рамках домашнего хозяйства. Однако можно считать, что государства

используют все законодательные, экономические, социальные и политические средства, необходимые для достижения полной реализации этих прав, включая рыночные механизмы. И действительно, МПЭСКП конкретно указывает на необходимость обеспечения того, чтобы международная торговля способствовала осуществлению права на питание. В статье 11(2) указывается, что "участвующие в настоящем Пакте государства, признавая основное право каждого человека на свободу от голода, должны принимать необходимые меры индивидуально и в порядке международного сотрудничества, включающие проведение конкретных программ, для того чтобы обеспечить справедливое распределение мировых запасов продовольствия в соответствии с потребностями и с учетом проблем стран, как импортирующих, так и экспортирующих пищевые продукты".

II. СОГЛАШЕНИЕ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

18. Учитывая необходимость способствовать осуществлению права на развитие и права на питание через посредство местного сельскохозяйственного производства и защиты внутренних рынков от международных колебаний цен, либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией рассматривалась отлично от других секторов в первоначальном Генеральном соглашении о тарифах и торговле (ГАТТ) и допускалась значительная степень протекционизма. Однако в преддверии Уругвайского раунда торговля сельскохозяйственной продукцией находилась в "беспорядочном" состоянии, и для этого сектора были характерны высокие уровни внутренней поддержки, крупномасштабное использование экспортных субсидий некоторыми развитыми странами и нестабильные мировые цены[6]. Такая ситуация поощряла государства к включению комплексных многосторонних правил в целях либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией в повестку дня Уругвайского раунда. После трудного процесса переговоров государства заключили Соглашение по сельскому хозяйству, которое является одним из соглашений, включенных в приложение к Заключительному акту по итогам Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и, таким образом, является неотъемлемой частью Соглашения о ВТО. Соглашение по сельскому хозяйству вступило в силу в 1995 году. Комитет по сельскому хозяйству наблюдает за осуществлением Соглашения по сельскому хозяйству и обычно собирается четыре раза в год.

A. Соглашение

19. Хотя цели Соглашения по сельскому хозяйству не указываются как таковые в его тексте, они могут быть поняты из преамбулы, в которой напоминается, что долгосрочной целью процесса реформ "является установление справедливой и ориентированной на рынок системы торговли сельскохозяйственной продукцией" и "обеспечение

значительного постепенного сокращения поддержки и защиты в аграрном секторе". С этой целью в Соглашении по сельскому хозяйству охватываются обязательства по уменьшению поддержки и защиты сельскохозяйственного сектора в рамках трех разделов о доступе к рынку, экспортных субсидиях и внутренней поддержке. Правила и обязательства, которые берут на себя члены ВТО по каждому из этих разделов, могут оказывать воздействие на сельскохозяйственный сектор самыми различными способами и в результате могут оказывать воздействие на способность государств гарантировать право на питание и право на развитие.

20. *Доступ к рынку*. Ликвидация препятствий для доступа к рынкам открывает торговые возможности и призвана увеличить объем торговли. Тарифы и так называемые "нетарифные барьеры в торговле" являются двумя серьезными группами препятствий для доступа к рынку. Тарифы представляют собой налоги, которыми облагаются импортируемые товары, и являются простыми формами инструментов торговой политики, которые обеспечивают источник государственных поступлений. Нетарифные барьеры принимают различные формы, например ограничительные квоты на импорт. И тарифные, и нетарифные барьеры обеспечивают защиту внутренних секторов - в этом случае сельского хозяйства - от международной конкуренции путем искусственного повышения внутренних цен на импортируемые товары. Повышение тарифов и протекционизм от роста импорта являются средствами, с помощью которых государство может защищать местное производство и таким образом способствовать праву на развитие местных производителей, хотя в то же время потребителям приходится смиряться с более высокими ценами на продовольствие. Ликвидация тарифов может открыть широкие рынки для внешних производителей, что в долгосрочном плане может позволить производителям в развивающихся странах иметь более широкий доступ к выгодам, предлагаемым либерализацией торговли. Последствия отмены тарифных ограничений будут различными в разных странах. Соглашение по сельскому хозяйству устанавливает правила, которые ограничивают и уменьшают уровни тарифов и запрещают нетарифные ограничения в торговле сельскохозяйственной продукцией[7], обеспечивают минимальные возможности для доступа к рынкам[8] и предоставляют специальный механизм гарантий для защиты от резкого увеличения импорта (см. приложение).

21. *Экспортная конкуренция*. Экспортные субсидии рассматриваются многими как одна из мер, вносящая наибольшие искажения в торговлю. Они имеют тенденцию увеличивать рыночную долю субсидируемых экспортеров и снижать рыночные цены на соответствующую продукцию. Кроме того, экспортные субсидии необязательно являются стабильными, поскольку могут меняться из года в год, что может также приводить к более серьезным колебаниям в предложении продовольствия на мировых рынках и ценах на него. Для стран, которые являются чистыми экспортерами продовольствия, но имеют

ограниченные ресурсы для предоставления субсидий, экспортные субсидии в других странах могут препятствовать местному производству путем увеличения объема продуктов на мировом рынке и снижения цен на них. Для стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, могут существовать выгоды в краткосрочном плане, вызванные более низкими ценами на импорт из стран, субсидирующих экспорт. Однако нестабильность экспортных субсидий означает, что поставки более дешевых продуктов являются непредсказуемыми, что ставит эти страны в уязвимое положение по отношению к росту цен в случае отмены субсидий. Аналогичным образом более низкие международные цены могут оказывать негативное воздействие на местное производство в этих странах, приводя к наводнению местных рынков более дешевыми продуктами, с которыми не могут конкурировать местные производители[9]. Такие различные последствия экспортных субсидий могут оказывать воздействие на пользование местными производителями и даже потребителями их правом на развитие. Также неопределенность экспортных субсидий может оказывать воздействие на наличие и доступность продовольствия и в итоге на пользование правом на питание в некоторых случаях.

22. В соответствии с Соглашением по сельскому хозяйству члены ВТО указывают для каждого года максимальное количество продуктов, в отношении которых применяются экспортные субсидии, и максимальный уровень средств, выделяемых на эти субсидии, и обязуются уменьшить уровень субсидий, рассчитываемых исходя из базового периода 1986-1990 годов[10]. Члены также обязуются не предоставлять каких-либо новых субсидий. Это предполагает, что страны, в отношении которых не установлены максимальные уровни экспортных субсидий, не могут вводить в будущем экспортные субсидии. Учитывая, что в целом лишь некоторые богатые страны имеют возможность субсидировать экспорт, сокращение и в итоге отмена экспортных субсидий явится важным шагом в достижении справедливого международного и социального порядка, предусматриваемого статьей 28 Всеобщей декларации.

23. *Внутренняя поддержка.* До Уругвайского раунда сельскохозяйственная поддержка местных производителей - "внутренняя поддержка" - была чрезмерной, особенно в развитых странах, и приводила к накапливанию излишков и запасов некоторых продуктов. Это приводило к искажениям в торговле - например путем увеличения объема продуктов на рынке и снижения их цены. Соответственно Соглашение по сельскому хозяйству включает меры по уменьшению внутренней сельскохозяйственной поддержки. Его положения вводят средства уменьшения внутренней поддержки, и в то же время обеспечивают правительствам пространство для маневра в развитии сельскохозяйственной политики, отвечающей национальным потребностям. Соглашение по сельскому хозяйству разделяет внутреннюю поддержку на две основные категории: субсидии, которые члены должны уменьшать, и те, которые они не должны уменьшать.

Меры, которые не должны уменьшаться, распределяются на ряд подкатегорий, а именно меры "зеленой корзины", меры "синей корзины", меры развития и минимальные уровни поддержки. Меры, которые должны быть уменьшены, включены в "желтую корзину" (см. приложение). При поддержке производителей внутренняя поддержка имеет потенциальную возможность способствовать сельскохозяйственному развитию - и соответственно праву на развитие производителей - хотя это в целом происходит за счет потребителей, являющихся налогоплательщиками. Однако, когда внутренняя поддержка сосредоточена в богатых странах и является столь значительной, что приводит к искажениям в торговле и препятствует конкуренции со стороны более бедных производителей и торговцев, это вызывает вопросы, касающиеся совместимости внутренней поддержки с международным и социальным порядком, способствующим развитию и защите прав человека.

24. *Специальный и дифференцированный режим.* Соглашение включает специальный и дифференцированный режим для развивающихся стран[11]. Другими словами, в нем принимаются во внимание особые проблемы, с которыми развивающиеся страны могут встретиться при осуществлении Соглашения по сельскому хозяйству, предусматривая, что развивающиеся и наименее развитые страны пользуются более длительными периодами осуществления и более низкими ставками сокращений при осуществлении обязательств о доступе к рынку, об экспортных субсидиях и внутренней поддержке. Развивающиеся страны могут также продолжать предоставлять поддержку для некоторых мер в области развития и могут предоставлять сбытовые ценовые субсидии и субсидии для внутренних перевозок в некоторых случаях[12]. Кроме того, признавая потенциальные выгоды для всех стран от "процесса реформ" сельскохозяйственного сектора в ВТО, государства признали, что наименее развитые и являющиеся чистыми импортерами продовольствия страны могут испытывать негативные последствия в том, что касается наличия адекватных запасов основных продовольственных продуктов из внешних источников на разумных условиях. Говоря конкретно, государства согласились с тем, что либерализация может повысить цены мирового рынка - в частности путем снижения экспортных субсидий - что может оказать воздействие на доступность основных продовольственных товаров по разумным ценам для этих стран.

25. В дальнейшем члены ВТО приняли Решение министров (Марракешское решение), в котором эти вопросы рассматриваются в качестве результатов Уругвайского раунда (Соглашение по ВТО)[13]. Решение предусматривает четыре раздельных механизма обеспечения реализации решений, касающиеся продовольственной помощи, сельскохозяйственных экспортных кредитов, создания финансового механизма для финансирования коммерческого импорта и соглашения о предоставлении технической и финансовой помощи в целях повышения продуктивности сельского хозяйства и развития

инфраструктуры (см. приложение). Специальный и дифференцированный режим для развивающихся стран является важным элементом правил торговли с точки зрения прав человека. Специальный и дифференцированный режим признает, что различные страны сталкиваются с конкретными проблемами при либерализации своего сельскохозяйственного сектора, что является первым шагом в признании необходимости конструктивных мер при либерализации торговли. Таким образом специальный и дифференцированный режим мог бы предоставить потенциальные средства для обеспечения оперативного выполнения обязательств о международном сотрудничестве в рамках МПЭСКП и Декларации о праве на развитие.

26. *Интегрированная повестка дня.* И наконец, Соглашение по сельскому хозяйству включает в статье 20 интегрированную повестку дня для продолжения переговоров по процессу сельскохозяйственной реформы начиная с 2000 года. Предложения о переговорах поступили от большинства членов ВТО. Эти предложения продемонстрировали наличие многих и различных позиций и озабоченностей, отражающих тот факт, что сельскохозяйственный сектор имеет весьма различное значение в разных странах. В ноябре 2001 года министры стран - членов ВТО собрались в Дохе, Катар, и приняли декларацию, которая включала договоренности, касающиеся будущих переговоров по сельскому хозяйству. Министры обязались, без ущерба для результатов переговоров, вести всесторонние переговоры, направленные на "существенное улучшение доступа на рынки; сокращение в целях постепенной ликвидации всех форм экспортных субсидий; и существенное ограничение приводящих к возникновению торговых диспропорций форм внутренней поддержки"[14]. Представляется важным, что министры также согласились в том, что особый и дифференцированный режим для развивающихся стран станет неотъемлемой частью всех элементов ведущихся переговоров, в том числе по вопросу о правилах и дисциплинах, с тем чтобы такой режим был эффективным в оперативном плане и обеспечивал для развивающихся стран эффективный учет их потребностей в области развития, включая продовольственную безопасность и развитие сельских районов. Текущий процесс реформ поэтому предоставляет возможность для рассмотрения и совершенствования правил торговли с целью обеспечения гибкости, необходимой для государств для либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией и в то же время для уважения, защиты и осуществления прав человека, в частности права на питание и права на развитие.

B. Осуществление Соглашения

27. Возможно наиболее позитивным достижением Соглашения по сельскому хозяйству явилось включение международной торговли сельскохозяйственной продукцией в действующую на основе установленных правил и более транспарентную систему. Это

само по себе стало важным первым шагом в процессе эффективного решения проблем барьеров и искажений в торговле в областях доступа к рынкам, внутренней поддержки и экспортных субсидий и положило начало осуществлению процесса, направленного на обеспечение более справедливой международной торговой системы. Однако, помимо этого, в подготовленном в ОЭСР исследовании указывается, что "эмпирические доказательства говорят о том, что общее воздействие [Соглашения по сельскому хозяйству] оказалось умеренным". Кроме того, согласно ФАО и ЮНКТАД осуществление Марракешского решения было "неудовлетворительным"[15]. Возникают вопросы в отношении осуществления самого Соглашения по сельскому хозяйству, а также вопросов, касающихся Марракешского решения.

28. *Вопросы сбалансированности и справедливости*. В подготовленном ОЭСР исследовании делается вывод, что сельскохозяйственные тарифы на некоторые продукты остаются высокими, причем запретительно высокими на некоторые продукты, которые рассматриваются в качестве "чувствительных" для развивающихся стран[16], и, кроме того, что для искажающей механизмы торговли внутренней поддержки продолжают оставаться характерными серьезные перекосы, причем на 90% это присуще развитым странам[17]. В частности, в исследовании ОЭСР отмечается, что более 60% внутренней сельскохозяйственной поддержки в странах ОЭСР исключено из сферы действия обязательств по сокращению в рамках Соглашения по сельскому хозяйству, несмотря на тот факт, что многие сохраняющиеся меры по оказанию поддержки, - которые, как признается, оказывают меньшее воздействие на искажение системы торговли, чем традиционные формы внутренней поддержки, - продолжают оказывать воздействие на производство и торговлю[18]. В исследовании ОЭСР отмечается, что обязательства в отношении экспортных субсидий осуществлялись наиболее эффективно, хотя также отмечается, что нескольким странам пришлось произвести значительные изменения своей политики, поскольку период осуществления совпал с ростом мировых цен на зерно, что уменьшило необходимость в предоставлении стимулов для экспорта[19]. По контрасту со многими странами ОЭСР сельскохозяйственный сектор в НРС и в развивающихся странах, являющихся чистыми импортерами продовольствия, не может извлечь выгоду из такой гибкости, как это происходит в некоторых странах ОЭСР. В этих странах сельскохозяйственный сектор уже был в достаточной степени либерализован до принятия Соглашения по сельскому хозяйству в результате макроэкономических реформ, проводившихся Всемирным банком, и программ структурной перестройки Международного валютного фонда. Для многих этих стран сельскохозяйственный сектор является фактически более либерализованным, чем это требуется в соответствии с их обязательствами по Соглашению по сельскому хозяйству[20]. Кроме того, в то время, как некоторые страны ОЭСР сохраняют высокие уровни внутренней поддержки - даже в соответствии с Соглашением по сельскому хозяйству, - НРС и многие развивающиеся

страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, просто не располагают для этого необходимыми финансами. Другим вопросом, относящимся к справедливости, является вопрос о вступающих странах. ФАО отметила, что развивающиеся страны, ведущие переговоры о вступлении в ВТО, сталкиваются с трудными переговорами, в частности относительно внутренней поддержки, и многим не удалось обеспечить особый и дифференциальный режим в берущихся ими обязательствах[21].

29. *Наличие и эффективность целевой продовольственной помощи*. В то время, как в соответствии с Марракешским решением государства заключили новую Конвенцию о продовольственной помощи, продолжают сохраняться общие проблемы, связанные с продовольственной помощью, которые могут оказывать негативное воздействие на пользование правом на питание и которые препятствуют эффективному осуществлению Марракешского решения. Мировая продовольственная программа (МПП) указала, что критически важно, чтобы продовольственная помощь достигала населения, на которое она нацелена, для того, чтобы дух Марракешского решения и потребности процесса реформ были удовлетворены в ходе процесса реформ[22]. Тем не менее МПП обратила особое внимание на тот факт, что лишь половина глобальной продовольственной помощи в 90-е годы была фактически нацелена на тех, кто в ней нуждался, причем сама МПП несет ответственность за предоставление около двух третей такой целевой помощи. Кроме того, продовольственная помощь может иметь нестабильный характер, поскольку имеет тенденцию измеряться в денежном выражении, а не в тоннаже. Таким образом, в тех случаях, когда цены высоки, продовольственная помощь находится на низком уровне, а когда цены низкие - объем продовольственной помощи велик. Такова была ситуация с крупным поставщиком продовольственной помощи, который удвоил свою продовольственную помощь с 1997 по 1998 год[23]. Такой контрцикличный характер продовольственной помощи - реагирующей на цены, а не на потребности - действует против интересов стран-получателей. В частности, присутствие высоких уровней продовольственной помощи в те периоды, когда цены на продовольствие являются низкими, могут оказывать негативное воздействие на жизнеспособность местных производителей, которые не являются конкурентоспособными[24]. С другой стороны, низкие уровни продовольственной помощи в периоды существования высоких цен могут отрицательно воздействовать на продовольственную безопасность в странах-получателях. Как было отмечено КЭСКП, в соответствии с правом на питание государства несут ответственность за предоставление продовольственной помощи таким образом, чтобы не оказывать отрицательного влияния на местных производителей и рынки (E/C.12/1999/5, пункт 36 и далее).

30. *Финансирование сельскохозяйственного развития*. В соответствии с Марракешским решением министры договорились полностью учитывать просьбы о предоставлении технической и финансовой помощи для повышения продуктивности сельского хозяйства и улучшения инфраструктуры в НРС и странах, являющихся чистыми импортерами продовольствия. ФАО указала на важность направления большего количества ресурсов на сельскохозяйственное развитие для обеспечения достижения поставленной на 2015 год задачи уменьшения вдвое числа стран, в которых не обеспечивается продовольственная безопасность[25]. ФАО подчеркивает, что для достижения этой цели необходимо наличие политической воли как со стороны национальных правительств, так и международных иностранных доноров. На национальном уровне размер государственных расходов в сельском хозяйстве ниже в категории стран с наиболее высокой степенью преобладания недостаточного питания. В то же время на международном уровне официальная помощь на цели развития (ОПР) от двусторонних и многосторонних доноров в сельскохозяйственном секторе продолжала сохраняться на неизменном уровне в течение 90-х годов и частные иностранные прямые инвестиции в целом обходили наиболее бедные страны, причем относительно малая доля инвестиций шла на сельскохозяйственное развитие. Например, разрыв между "обычным" инвестиционным сценарием и таким, в котором целевой показатель на 2015 год будет выполнен в регионе Африки южнее Сахары, составляет 38%[26]. Для улучшения финансирования развития сельского хозяйства важно, чтобы страны, находящиеся в небезопасном в отношении продовольствия положении, сформулировали проблемы, с которыми они сталкиваются, при отстаивании своего права на питание в контексте глобализации, поскольку в соответствии с Марракешским решением финансовая помощь предоставляется на основе запросов стран-получателей. Однако ВТО указала, что она не располагает информацией о том, подали ли наименее развитые страны и развивающиеся страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, запросы в соответствии с Марракешским решением.

31. Тем не менее процесс реформирования торговли сельскохозяйственной продукцией в ВТО должен рассматриваться в качестве непрерывного динамичного процесса, который, возможно, и не являясь совершенной системой, поставил торговлю в условия более транспарентной и регулируемой системы. Исходя из этого, в исследовании ОЭСР делается вывод, что существует необходимость в проведении дальнейших реформ на основе надлежащей роли правительств для решения целей политики, которая является целенаправленной, транспарентной, затратоэффективной и избегает искажений в сфере производства и торговли[27]. Такая непрерывная реформа будет иметь важное значение также и для создания подлинно недискриминационной, основанной на участии и транспарентной международной торговой системы, которая обеспечивает благоприятную среду для пользования правами человека.

III. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА, СОГЛАШЕНИЕ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ И ЛИБЕРАЛИЗАЦИЯ ТОРГОВЛИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ

A. Вопросы, возникающие в связи с либерализацией торговли сельскохозяйственной продукцией

32. Обеспечение подхода к Соглашению по сельскому хозяйству на основе учета прав человека будет зависеть от определения реального и потенциального воздействия правил торговли на пользование правами человека. Однако представляется затруднительным отделить последствия Соглашения по сельскому хозяйству для прав человека от последствий либерализации торговли в целом - например, в результате макроэкономической реформы - и даже от воздействия многих других факторов, оказывающих влияние на сельскохозяйственный сектор. Изменение погодных условий, рост населения, финансовые кризисы, положения, регулирующие продовольственную безопасность, разворачивающаяся реформа структурной перестройки, изменяющийся характер продовольственной помощи и ОПР, национальная политика в области развития, не говоря уже о различном отношении каждой страны к рынку, оказывают воздействие на сельскохозяйственный сектор так же, как и осуществление правил торговли. Либерализация торговли также будет оказывать на страны различное воздействие в зависимости от того, является ли такая страна чистым импортером продовольствия, страной - экспортером продовольствия, малой или крупной развитой страной, НРС, малым островным государством и т.п. Далее Соглашение по сельскому хозяйству будет оказывать воздействие на права человека в масштабах одной страны различным образом; например, мелкий фермер, сельскохозяйственный рабочий, житель города или промышленная фирма будут затрагиваться самым различным образом.

33. В общем смысле создание основывающейся на установленных правилах торговой системы и открытие рынков могут помочь гарантировать пользование правами человека путем улучшения возможностей для развития, экономического роста, создания рабочих мест и распространения технологий и капитала. Более высокие уровни компонента торговли в сельском хозяйстве могут способствовать пользованию правом на питание путем увеличения внутренних запасов продовольствия для удовлетворения потребностей в потреблении и путем оптимизации использования мировых ресурсов. Аналогичным образом, в том что касается Соглашения по сельскому хозяйству, международная торговля сельскохозяйственной продукцией в настоящее время подлежит регулированию, которое способствует транспарентности и подотчетности, т.е. важным предпосылкам пользования правами человека[28]. В недавно подготовленном ВТО исследовании

отмечается, что "либерализация торговли в целом является позитивным фактором, способствующим уменьшению нищеты, - она позволяет людям эксплуатировать свой производительный потенциал, способствовать экономическому росту, ограничивает произвольное политическое вмешательство и помогает защититься от потрясений"[29].

34. Однако в исследовании ВТО также признается, что в результате либерализации торговли появятся пострадавшие в долгосрочном плане и что торговые реформы могут временно усугубить бедность. Сама область прав человека, в частности, сталкивается с ситуацией, когда отдельные лица или группы могут пострадать в ходе процесса реформ. Действительно, это один из ключевых вопросов, касающихся глобализации и прав человека. Даже там, где чистые социальные выгоды от либерализации торговли оказывают благоприятное воздействие на большинство в какой-либо стране, принцип недискриминации в соответствии с правами человека требует принятия немедленных мер для защиты прав человека тех, кто не получает от этого выгоды. В случае Соглашения по сельскому хозяйству это означает, что государствам следует использовать присущую Соглашению гибкость, там, где она существует, и членам ВТО следует рассмотреть возможность совершенствования или усиления гибкости в необходимых случаях. В последующей части этого раздела излагаются основные вопросы, поднятые в контексте открытых и открывающихся рынков в целом, при этом не ограничиваясь лишь воздействием Соглашения по сельскому хозяйству.

35. *Фермеры, испытывающие нехватку ресурсов, и сельскохозяйственные рабочие*. Защита прав отдельных лиц и групп находится в центре внимания подходов к либерализации торговли на основе защиты прав человека. В исследованиях ФАО, в которых рассматриваются последствия Соглашения по сельскому хозяйству для 14 развивающихся стран, отмечаются возможные негативные последствия либерализации для некоторых лиц и групп. В исследованиях указывается, что существует общая тенденция в направлении консолидации ферм по мере нарастания конкурентного давления в результате либерализации торговли. Однако в то время, как это способствует росту продуктивности и конкурентоспособности, это также привело к потере работы и маргинализации сельскохозяйственных рабочих. Это создает трудности для мелких фермеров и населения, находящегося в неблагоприятном положении с точки зрения продовольственной безопасности, в тех ситуациях, где существует мало защитных механизмов[30]. Например, в Шри-Ланке снижение тарифов и связанный с этим рост импорта продовольствия оказывают давление на сельскохозяйственный сектор, включая занятость. В исследовании ФАО приводится случай, когда 300 000 человек, занимающихся производством и сбытом лука и картофеля, пострадали от введения тарифных ограничений. В исследовании отмечается, что возможность диверсификации и отхода от этих культур была ограниченной[31]. В тематическом исследовании по Индии

подчеркивается важность использования существующих возможностей для проявления гибкости в рамках Соглашения по сельскому хозяйству. Подготовленное ФАО исследование показывает, что в то время, как либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией может оказывать негативное воздействие на бедное население сельских и городских районов, подвергая мелких фермеров конкуренции со стороны импортной продукции и повышая уровни цен на продовольствие, соответствующими мерами реагирования, выполняющими защитные функции, могли бы быть программы обеспечения занятости, целевое распределение продовольствия и программа стабилизации цен на продовольствие, все из которых находились бы в соответствии с Соглашением по сельскому хозяйству[32].

36. *Местное производство продовольствия*. Существует возможность последствий для права на питание там, где либерализация торговли оказывает воздействие на наличие, доступность и устойчивость продовольственных запасов. Например, в страновых исследованиях ФАО поднимается вопрос о судьбе местных продуктов в небольших странах и их способности выдерживать конкуренцию с более крупными производителями. В качестве одного из примеров в посвященном Гайане исследовании приводится увеличение импорта фруктовых соков крупных производителей, которые вытеснили значительную часть внутреннего производства, и подчеркивается растущая зависимость Гайаны от импортируемого продовольствия. В Гайане высказывались опасения о том, что без надлежащей защиты рынка, сопровождаемой соответствующими программами в области развития, многие внутренние продукты окажутся вытесненными, а местное производство подорвано, что приведет к трансформации структуры питания местного населения и росту зависимости от импортируемого продовольствия[33].

37. *Платежный баланс*. Проблемы платежного баланса - в случае, если они являются долгосрочными и приводящими к неустойчивости, - могут оказывать негативное воздействие на способность государства способствовать праву на развитие. В некоторых развивающихся странах наблюдается тенденция в направлении роста импорта, обгоняющая рост экспорта. Целевые исследования ФАО по странам показывают, что в 11 из 14 обследованных стран общая стоимость продовольственного импорта возрастала быстрее, чем стоимость экспорта в 1995-1998 годах по сравнению с 1990-1994 годами, что является негативным результатом для этих стран. В более комплексном исследовании ВТО отмечается рост отрицательных торговых балансов по сельскохозяйственной продукции в 59 из 107 стран, не являющихся членами ОЭСР[34]. Лежащие в основе этого причины являются сложными и могут не вызывать беспокойства там, где, например, относительный рост импорта продовольствия сбалансирован ростом экспорта в других областях, таких, как, производство промышленной продукции[35]. Однако эти цифры подчеркивают наличие в некоторых странах асимметрии между возможностями по

привлечению импорта после открытия рынков и возможностями по увеличению экспорта - причем последние требуют значительно большего планирования и финансирования. Страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия и экспортерами одного единственного товара, сталкиваются с особыми проблемами в этом отношении, причем значительными, когда происходит исчезновение торговых преференций, которые могли вытекать из либерализации торговли.

38. *Уязвимость по отношению к колебаниям цен*. Кроме того, в некоторых случаях уязвимость по отношению к колебаниям цен в результате либерализации торговли также может поставить некоторые государства в зависимость от внешних колебаний рынков, которые могут оказывать негативное воздействие на их способность финансировать развитие или даже гарантировать наличие продовольствия в некоторых случаях[36]. Возможно наиболее примечательным случаем колебания цен было увеличение мировых цен на зерно в период с 1995 по 1997 год и их последующее падение в 1998 году. Согласно ФАО, рост цен на зерно привел к 49-процентному росту расходов на импорт зерна НРС и стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия[37]. Однако существуют также свидетельства, предполагающие, что многие развивающиеся страны смогли свести на нет рост мировых цен путем снижения тарифов и замещения импорта зерна низкокачественным зерновым импортом, причем рост цен и их последствия были менее серьезными, чем при повышении цен на зерно в 70-е годы - до либерализации[38]. Возможно наиболее важным наблюдением является то, что уязвимость по отношению к изменениям мировых цен будет колебаться в зависимости от размера страны и ее зависимости от импорта. При рассмотрении данного вопроса под углом зрения прав человека будет важно отметить, что правила торговли гарантируют гибкость для принятия мер по исправлению положения для обеспечения того, чтобы колебания цен не воздействовали негативно на наличие продовольствия или его доступность.

39. *Преференциальный режим для развивающихся стран*. Многие НРС и страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, продолжают пользоваться преференциальным режимом для своего экспорта в рамках различных многосторонних механизмов, таких, как заключенные в Котону соглашения о партнерстве между Европейским союзом и Африканской, Карибской и Тихоокеанской группой стран или Инициатива для Карибского бассейна Соединенных Штатов. Такие механизмы располагают потенциалом для предоставления серьезных возможностей по доступу на рынок для этих стран. Однако при проведении обсуждения в ходе консультаций по разработке этого доклада был поднят вопрос о том, что соглашение о преференциальной торговле приводит к дискриминации среди развивающихся стран, например, когда некоторые НРС и страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, не являются участниками таких соглашений.

B. Разработка подходов на основе прав человека к Соглашению по сельскому хозяйству

40. Переговоры по правилам ВТО, касающимся сельского хозяйства, и их осуществление является лишь одним из вопросов, относящихся к развитию сельскохозяйственного сектора и продвижению и защите права на питание и права на развитие. Развитие сельского хозяйства зависит от многих факторов, включая наличие надежных транспортных систем, доступность современных сельскохозяйственных технологий, обеспечение разнообразия растений, наличие кредитных возможностей, уровень сельского образования, наличие надлежащего национального планирования в сфере развития, политическая стабильность, благое национальное правление и т.п. Правила торговли ВТО являются лишь одним из элементов сложной структуры. Тем не менее правила торговли, которые надлежащим образом обеспечивают развивающимся странам, особенно тем, которые испытывают проблемы со снабжением продовольствием, гибкость для развития сельскохозяйственного сектора и способствуют применению эффективных и оперативных форм международного сотрудничества, в то же время предоставляя возможность для достижения реального ослабления наихудших форм мер, искажающих процесс торговли, будут способствовать странам в выполнении ими своих обязательств по уважению, защите и претворению в жизнь прав человека[39]. Идущий в ВТО процесс реформ обеспечивает возможность для достижения всего этого.

41. В центре подхода на основе прав человека к либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией находится вопрос о том, возможно ли применение подхода, при котором одна система обеспечивает достижение всех задач. Сельскохозяйственный сектор играет самую различную роль в развитии каждой страны. В случае стран с низким доходом сельскохозяйственный сектор играет жизненно важную роль в обеспечении продовольственной безопасности и уменьшении бедности. В этих странах данный сектор продолжает оставаться крупнейшим работодателем и крупным вкладчиком в ВВП, а также важным источником иностранной валюты и поступлений. Кроме того, на потребление продовольствия приходится значительная доля расходов домохозяйств во многих развивающихся странах. Как было подчеркнуто ФАО, "в исторической перспективе весьма малое количестве стран смогло успешно преобразовать свою экономику в развитую без предварительного развития своего сельского хозяйства"[40]. Для развитых стран сельскохозяйственный сектор зачастую имеет меньшее значение в качестве работодателя и вкладчика в ВВП, и на потребление продовольствия приходится относительно малая и уменьшающая доля дохода домохозяйств. Применение одних и тех же правил к самому различному населению и условиям без эффективных конструктивных мер в интересах бедных слоев населения несет с собой риск усугубления существующего

неравенства. В этом контексте Верховный комиссар одобряет вступительное заявление Генерального секретаря ЮНКТАД на десятой Конференции ЮНКТАД, когда им было заявлено, что:

> "Некоторые продолжают настаивать на том, что эта проблема может быть эффективнее всего решена путем создания "ровного игрового поля", устранив лишь механизмы, вызывающие ценовые перекосы, и создав равные возможности для всех. Однако фактически страны и народы берут старт с исходных позиций, которые разделены огромными расстояниями. Насколько действительно равным является равенство в данном случае? Следует ли закрывать глаза на то, что состязание так же, как и любая другая игра, требует не только четких правил и беспристрастного судейства, но и соответствующей тренировки и подготовки? Не это ли осуществляют страны, в которых есть меньшинства, издавна живущие в неравенстве и нищете, путем реализации программ "позитивных действий", направленных не на гипотетическое, а на фактическое равенство благодаря предоставлению неимущим, т.е. неравноправным, конкретных и дифференцированных возможностей, для того чтобы они могли научиться конкурировать, производить и торговать?"

42. Часть трудностей, связанных с Соглашением по сельскому хозяйству, проистекает из того факта, что составители Соглашения стремились исправить положение, связанное с ростом излишков производства по ряду продовольственных продуктов из развитых стран путем увеличения внутренней поддержки и использования экспортных субсидий. Это необязательно соответствовало - и не соответствует - потребностям других стран. Развивающиеся страны, находящиеся в неблагополучном положении с продовольственной безопасностью, в частности сталкиваются с необходимостью решения проблемы неадекватного производства и отсутствия ресурсов для повышения продуктивности сельского хозяйства и производства продовольствия в соответствии со своими потребностями и потенциалом. Открытие рынков таким образом, чтобы это приводило к защите прав человека, фактически требует иных форм и темпов в зависимости от того, о какой стране идет речь. Это требует подхода к правилам торговли, который гарантирует позитивные действия для уязвимых лиц и групп. Без этого существует риск того, что правила торговли, включая Соглашение по сельскому хозяйству, создадут опасность возникновения "ровного игрового поля" для неравных игроков. Подход с учетом прав человека будет учитывать воздействие либерализации торговли не только на необходимость сведения к минимуму искажений в торговле, но также и на различные группы, в частности на уязвимое население и группы, и установит соответствующие правила. Несмотря на включение нескольких специальных и дифференцированных мер для развивающихся стран, Соглашение по сельскому хозяйству пока еще недостаточно учитывает весьма различные уровни развития сельскохозяйственного сектора в различных

странах и интересы населения, само существование которого зависит от сельского хозяйства[41].

43. Применение относящегося к правам человека принципа недискриминации к праву торговли поощряет "позитивные действия" в интересах бедных. В то время как недискриминация также является принципом права международной торговли, существует различие в применении этого принципа. "Национальный режим" предусматривает равный режим для граждан и неграждан - независимо от того, являются они бедными фермерами или крупными предприятиями агробизнеса или промышленными фирмами. Обращение с неравными субъектами как с равными представляет собой проблему для развития и защиты прав человека и может приводить к институционализации, дискриминации в отношении бедных и их маргинализации. В соответствии с правом прав человека принцип недискриминации не предусматривает предоставления равного режима всем во всех случаях[42]. "Позитивные действия" необходимы в некоторых случаях для защиты уязвимого населения и групп. Хотя специальный и дифференцированный режим в соответствии с правом торговли является положительным шагом, Верховный комиссар поощряет введение мер, которые распространяются за пределы переходного периода и "наилучшим образом способствуют" выполнению обязательств, и призывает к осуществлению целевого и осуществимого на практике режима. В этом контексте Верховный комиссар приветствует содержащееся в принятой в Дохе Декларации министров обязательство обеспечивать специальный и дифференцированный режим в качестве неотъемлемой части правил и положений Соглашения по сельскому хозяйству, с тем чтобы они были эффективными в оперативном плане и обеспечивали развивающимся странам гибкость при учете целей в области обеспечения продовольственной безопасности и развития сельских районов.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

44. Верховный комиссар призывает, чтобы государства в соответствии с Декларацией о праве на развитие были обязаны разрабатывать соответствующую национальную политику в области развития, которая была бы направлена на постоянное повышение благосостояния всего населения. В частности, Верховный комиссар подчеркивает, что, как признано ФАО, при условии того, что внутренняя политика обеспечивает равномерное распределение выгод и компенсацию тем, кто оказывается в проигрышном положении, либерализация торговли может играть важную роль в улучшении доступа к питанию[43]. В то время как содействие обеспечению права на питание требует принятия мер в первую очередь на местном уровне и на уровне домохозяйств, также является важной сбалансированная либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией, в рамках которой предпринимают усилия по обеспечению "позитивных действий" в

интересах бедного населения и уязвимых групп в соответствии с принципами прав человека и которая обеспечивает надлежащую гибкость для государств в продвижении прав человека в области развития. Верховный комиссар предлагает следующие широкие области для принятия мер в качестве возможных путей достижения применения подхода на основе учета прав человека к либерализации торговли.

45. *Уделение должного внимания правам человека в правилах торговли.* Верховный комиссар напоминает мнение КЭСКР о том, что государства должны "обеспечивать, чтобы в международных соглашениях праву на достаточное питание уделялось должное внимание". Верховный комиссар отмечает, что нормы и стандарты прав человека обеспечивают правовую структуру для защиты социальных аспектов либерализации торговли в качестве дополнения к правилам торговли. В контексте идущего процесса реформ в соответствии со статьей 20 Соглашения по сельскому хозяйству Верховный комиссар поощряет уделение большего внимания развитию правовой структуры для социальных аспектов либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией посредством прямой ссылки в Соглашении по сельскому хозяйству на развитие и защиту прав человека.

46. *Исследования по воздействию в области прав человека*. Государствам рекомендуется при осуществлении и рассмотрении правил торговли учитывать наиболее подходящие механизмы, которые, с одной стороны, способствуют развитию сельского хозяйства, продовольственной безопасности и уменьшению бедности, а с другой стороны, в самой минимальной степени вносят искажения в процесс торговли. Верховный комиссар особо выделяет замечание о том, что оценка воздействия Соглашения по сельскому хозяйству может быть произведена только на уровне страны[44]. Верховный комиссар поощряет государства к более тщательному рассмотрению позитивных и негативных последствий либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией на права человека - особенно права на питание и права на развитие - и рассмотрению вопроса о таких исследованиях в Комитете по сельскому хозяйству в качестве части текущего обзора Соглашения по сельскому хозяйству, что предусматривается в соответствии со статьей 20.

47. *Специальный и дифференцированный режим, нацеленный на уязвимое население и группы.* В Соглашении по сельскому хозяйству в настоящее время не проводится разграничений между различными видами сельского хозяйства, как-то: коммерческое сельское хозяйство или натуральное сельское хозяйство, а также различными субъектами процесса - от фермеров с низким доходом и малыми ресурсами, с одной стороны, до национального и международного агробизнеса - с другой. Верховный комиссар обращает внимание на тот факт, что право на развитие ставит человеческую личность в центр

процесса развития. Подход на основе прав человека к либерализации торговли поэтому сосредоточен на защите уязвимых лиц и групп, в частности фермеров с низким доходом и малыми ресурсами, а также сельскохозяйственных рабочих и сельские общины. Во многих случаях, учитывая то, что большинство бедного населения проживает в развивающихся странах, это может потребовать специальных положений для развивающихся стран. Однако любые меры следует нацеливать таким образом, чтобы особый режим предоставлялся уязвимому населению, а не богатым фермерам или предприятиям агробизнеса в бедных странах. Предоставление большей гибкости для развивающихся стран в отношении увеличения тарифов и предоставления внутренней поддержки может оказать положительное воздействие на пользование правами человека бедными и не располагающими ресурсами фермерами и сельским населением и в то же время оказывать относительно незначительный эффект в том, что касается искажения процесса торговли, учитывая относительно малое воздействие НРС и стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, на международную торговлю. Верховный комиссар также подчеркивает, что бóльшую гибкость в обязательствах относительно либерализации следует сочетать на национальном уровне с уделением особого внимания осуществлению стратегий по уменьшению бедности, которые улучшали бы доступ для бедного населения к производственным активам, земле, технологии и занятости.

48. *Специальный и дифференцированный режим, способствующий продовольственной безопасности.* Существуют надежные свидетельства того, что меры, ориентированные на сельскохозяйственные культуры, необходимые для обеспечения продовольственной безопасности, в противоположность другим продовольственным культурам имеют важное значение для содействия осуществлению права на питание. ФАО отмечала, что "опыт развития на протяжении последних 50 лет с достаточной степенью обоснованности продемонстрировал, что широко распространенная бедность в сельских районах и отсутствие продовольственной безопасности в развивающихся странах в значительной степени явились результатом стратегий развития, в которых не учитывалась важность развития сельскохозяйственного сектора, особенно производства основных продуктов питания", - что является обоснованной причиной не ослаблять к ним внимания в международных правилах, которые оказывают воздействие на внутреннюю поддержку[45]. Сельскохозяйственные культуры, обеспечивающие продовольственную безопасность, часто выращиваются в большей степени для внутреннего потребления, чем для экспорта, и это в свою очередь означает, что специальные меры, нацеленные на такие культуры, должны повышать продовольственную безопасность на национальном уровне, при этом в минимальной степени приводя к нарушениям на мировых рынках. Возможные меры могли бы включать разрешение государствам, в которых отсутствует продовольственная безопасность, пользоваться более высокими минимальными предельными значениями для внутренней поддержки, вызывающей нарушения торговли основными

продовольственными товарами по сравнению с непродовольственными культурами и культурами, не обеспечивающими продовольственную безопасность[46].

49. *Оперативное обеспечение специального и дифференцированного режима для развивающихся стран.* И ЮНКТАД, и ФАО признали, что одной из причин "неудовлетворительного" осуществления Марракешского решения было отсутствие адекватных применительных мер. Верховный комиссар приветствует сделанную в Дохе Декларацию министров и призывает государства - члены ВТО рассмотреть возможности введения оперативных механизмов для поддержки и осуществления этого решения. Оперативные механизмы должны включать распределение прав и ответственности среди соответствующих участников процесса; создание централизованного механизма мониторинга и осуществления с ежегодной обязанностью представлять отчетность о предоставленной и полученной помощи; механизмы для представления информации о национальном опыте, которые включали бы техническую помощь для стран, неспособных осуществлять мониторинг национального опыта; установление реальных целей для финансовой и технической помощи в конкретных временны́х рамках; и разработка контрольных параметров и показателей в области прав человека.

50. *Бо́льшая целенаправленность финансирования на цели развития.* Верховный комиссар подчеркивает важность международного сотрудничества для развития и защиты прав человека. В частности, Верховный комиссар отмечает, что, в то время как повышение гибкости правил торговли предоставит многим странам пространство для маневра при осуществлении политики по развитию права на питание и права на развитие, многие страны ощущают нехватку адекватных ресурсов для такой деятельности. Таким образом, в то время как, например, тарифные меры могут обеспечивать поступления, внутренняя поддержка требует финансирования, и многие страны могут оказаться не в состоянии обеспечить адекватное использование такой гибкости. В этой связи Верховный комиссар вновь повторяет свой призыв к развитым странам выполнять обязательства, взятые на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной в 2000 году в рамках выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в целях выхода на согласованный целевой показатель в размере 0,7% ВНП в виде официальной помощи в целях развития[47].

51. *Бо́льшая целенаправленность продовольственной помощи.* Верховный комиссар напоминает государствам статью 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, содержащую призыв к международному сотрудничеству для обеспечения распределения мировых запасов продовольствия сообразно потребностям и с учетом проблем стран, импортирующих продовольствие и экспортирующих продовольствие. Верховный комиссар признает, что международная

продовольственная помощь иногда реагирует на мировые цены на продовольствие и может даже использоваться в качестве скрытых экспортных субсидий, и, таким образом, подчеркивает важное значение целевой продовольственной помощи, которая отвечала бы потребностям. С этой целью Верховный комиссар поддерживает целевые программы продовольственной помощи, такие, как программы продовольствие за труд.

52. *Справедливая либерализация торговли*. Верховный комиссар подчеркивает необходимость справедливого социального международного порядка в области либерализации торговли, который обеспечивал бы достижение справедливой торговли. Неясности, существующие в Соглашении по сельскому хозяйству, позволили некоторым странам ОЭСР переоценить обязательные тарифы, установить пиковые тарифы на "чувствительные" товары и продолжать сохранять высокие уровни внутренней поддержки. Справедливые правила международной торговли должны стремиться к обеспечению транспарентных норм, которые поощряли бы осуществление духа, а не только буквы Соглашения по сельскому хозяйству. Кроме того, в то время как преамбула к Соглашению по сельскому хозяйству включает цель совершенствования доступа на рынки для развивающихся стран, в большей мере следовало бы учитывать выработку конкретных средств для достижения этого. Поэтому Верховный комиссар призывает к ликвидации структурных несогласованностей в Соглашении по сельскому хозяйству, которые отдают предпочтение более богатым странам. Верховный комиссар также призывает к более последовательным усилиям со стороны стран ОЭСР, направленным на уменьшение и устранение перекосов в торговле, в частности экспортных субсидий, учитывая неспособность большинства других стран предложить аналогичную защиту для своего населения. В этом контексте Верховный комиссар приветствует обязательства, взятые в сделанном в Дохе Заявлении министров о значительном совершении доступа к рынку и сокращении всех форм экспортных субсидий с целью их постепенной отмены, и призывает к недвусмысленному включению этого обязательства в правила и положения Соглашения по сельскому хозяйству.

53. *Переговоры о вступлении*. Важно, чтобы страны, ведущие в настоящее время переговоры о вступлении в ВТО, сохранили в полной мере специальный и дифференцированный режим, открытый для развивающихся стран, и смогли бы сохранить гибкость, которую допускают многие соглашения ВТО. Странам, участвующим в переговорах о вступлении в Организацию, следует обеспечить, чтобы такие предпочтения не были исключены в ходе переговоров. Некоторые малые или бедные страны могут оказаться в уязвимом положении в ходе переговоров о вступлении. В общих замечаниях КЭСКП отмечается, что государства несут ответственность за уважение права на питание в других странах. Верховный комиссар напоминает государствам об общей ответственности за уважение прав человека в других странах и призывает членов ВТО

вести переговоры таким образом, чтобы это обеспечило возможность вступающим странам уважать, защищать и выполнять права человека своего собственного народа.

54. *Дальнейшая работа по содержательным вопросам.* Верховный комиссар поощряет дальнейшие исследования по развитию подходов на основе прав человека к либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией. В частности, Верховный комиссар поощряет дальнейшую работу по вопросам существа в следующих областях: разъяснение принципа недискриминации в увязке с правами человека в той степени, в какой он относится к правилам торговли ВТО, включая принципы национального режима и режима наиболее благоприятствуемой нации; разработка механизмов для специального и дифференцированного режима, нацеленного на уязвимых личностей и группы, однако, не на богатых фермеров и предприятия агробизнеса; разработка механизмов, обеспечивающих эффективную и с минимальными искажениями защиту торговли зерном, обеспечивающим продовольственную безопасность в странах, в которых отсутствует продовольственная безопасность; разработка руководящих принципов предоставления продовольственной помощи, отвечающей потребностям, а не мировым ценам на продовольствие; разработка оперативных механизмов для Марракешского решения, включая установление целей, сроков, контрольных параметров и показателей и определение ответственности субъектов процесса и получателей.

Примечания

[1] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее десятой сессии*, Бангкок, 12-19 февраля 2000 года (TD/390), пункты 129, 133.

[2] Программа действий для наименее развитых стран, принятая третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, 14-20 мая 2001 года (A/CONF.191/11), пункты 57, 62 и 65.

[3] План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, принятый Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам продовольствия, Рим, 13-17 ноября 1996 года, обязательство 7, цель 7.4е, пункт 61. В обязательстве 7 указывается, "мы будем осуществлять, контролировать и выполнять решения настоящего Плана действий на всех уровнях в сотрудничестве с международным сообществом". В цели 7.4е предлагается "Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с соответствующими договорными органами и в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и программами системы ООН и надлежащими межправительственными механизмам, четче определить связанные с питанием права, изложенные в статье 11

[Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах], и рекомендовать пути осуществления и реализации этих прав для выполнения обязательств и целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, с учетом возможности разработки добровольных руководящих принципов по достижению продовольственной безопасности для всех".

[4] Китай стал членом 11 декабря 2001 года, а китайский Тайбэй - 1 января 2002 года.

[5] Венская декларация и Программа действий Всемирной конференции по правам человека (A/CONF.157/23), часть I, пункт 1.

[6] ФАО. *Multilateral Trade Negotiations on Agriculture - A Resource Manual,* "Agriculture in the GATT: a historical account", Part I, module 4.

[7] См. Соглашение по сельскому хозяйству, статья 4.

[8] Каждая страна конкретно указывает обязательные процедуры графика доступа в отдельных странах к Соглашению по сельскому хозяйству.

[9] Однако в соответствии со статьей 9 (4) Соглашения по сельскому хозяйству существует положение, допускающее специальный и дифференцированный режим для развивающихся стран, являющихся членами ВТО, для предоставления экспортных субсидий в период осуществления результатов Уругвайского раунда.

[10] См. Соглашение по сельскому хозяйству, статья 9 (2) a) и b).

[11] Соглашение по сельскому хозяйству, статья 15.

[12] Соглашение по сельскому хозяйству, статьи 6 и 9 (4).

[13] Решение о мерах в отношении возможных отрицательных последствий реализации программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия (см. также Соглашение по сельскому хозяйству, статья 16).

[14] Декларация, принятая на четвертой сессии Конференции на уровне министров ВТО, Доха, 9-14 ноября 2001 года, пункт 13.

[15] ЮНКТАД - Последствия процесса реформ в сельском хозяйстве для НРС и развивающихся стран - чистых импортеров продовольствия и способы учета их интересов на многосторонних торговых переговорах (TD/B/COM.1/EM.11/2 и Corr.1), справочная записка секретариата ЮНКТАД, июль 2000 года. Что касается Марракешского решения, то его осуществление было охарактеризовано ЮНКТАД как "неудовлетворительное". В основе этого лежат три причины: во-первых, решение не имеет оперативного механизма для осуществления мер поддержки, указанных в нем; во-вторых, не предпринималось попыток в рамках структуры ВТО для систематической оценки последствий осуществления Соглашения по сельскому хозяйству для НРС и развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия; и, в-третьих, имеется мало конкретных исследований по странам в отношении воздействия Соглашения по сельскому хозяйству в ходе мониторинга осуществления решения со стороны ВТО. ЮНКТАД отметила, что НРС и развивающиеся страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, сталкивались с ростом расходов на продовольствие и с уменьшением продовольственной помощи в период с 1995 года по 1999 год, и сделала вывод, что возможности этих стран решать проблемы, связанные с ростом стоимости продовольствия, остаются мало утешительными (см. TD/B/COM.1/EM.11/2, пункты 25 и далее).

[16] ОЭСР - *Соглашение Уругвайского раунда по сельскому хозяйству: оценка его осуществления в странах ОЭСР,* ОЭСР, Париж, 2001 год. Относительно доступа к рынкам в докладе ОЭСР отмечаются пиковые тарифы на некоторые сельскохозяйственные продукты, превышающие 200%. ЮНКТАД также отмечает, что подход к тарифным ограничениям в Соглашении по сельскому хозяйству предоставляет странам возможность осуществлять неравномерное сокращение тарифов в отношении различных продуктов, допуская при этом запретительно высокие тарифы на "чувствительные" продукты, в частности тарифы на основные экспортные продукты развивающихся стран, такие, как сахар, табак и хлопок, которые часто облагаются пиковыми тарифами, превышающими 200% (см. также TD/B/COM.1/EM.11/2, пункт 16).

[17] Там же.

[18] Там же.

[19] Там же.

[20] TD/B/COM.1/EM.11/2, пункты 12, 14 и 36.

[21] FAO, *Multilateral Trade Negotiations on Agriculture - A Resource Manual,* Part II, module 1, "Domestic support measures".

[22] World Food Programme, Examining food aid, speaking notes for the FAO Round Table on Selected Issues, in Particular Food Air, in the context of the WTO Negotiations on Agriculture, Geneva, 30 November 2001.

[23] FAO, "Food aid in the context of the WTO negotiations on agriculture", discussion paper prepared by the FAO secretariat for the Geneva Round Table, ibid., p. 5 and table 3.

[24] South Centre, *Market Power in Agricultural Markets: Some Issues for Developing Countries,* Trade-Related Agenda, Development and Equity Working Papers No. 6, 1999, p. 2.

[25] FAO, Mobilizing resources to fight hunger, Committee on World Food Security, twenty seventh session, Rome, 2001.

[26] Ibid.

[27] OECD, op. cit.

[28] FAO, *Multilateral Trade Negotiations on Agriculture - A Resource Manual,* Part II, module 10, "Trade and food security: options for developing countries".

[29] D. Ben-David, H. Nordstrom and L.A. Winters, *Trade, Income Disparity and Poverty,* WTO Special Study No. 5, Geneva, 2000.

[30] FAO, *Agriculture, Trade and Food Security Issues and Options in the WTO Negotiations from the Perspective of Developing Countries,* vol. II, Country Case Studies, FAO Commodities and Trade Division, Rome, 2000, p. 25. В докладе также приводится пример Бразилии, где сельскохозяйственный сектор был преобразован в результате процесса реформ. В секторе молочного производства размер ферм увеличивается и происходит улучшение стад в результате замены традиционных кооперативов крупными фермами. Однако в исследовании отмечается, что это решение имеет целью не уменьшить масштаб процесса реформ, а скорее улучшить гарантии для сельского населения и мелких фермеров путем, например, создания новых кредитных институтов и реформирования контрактного законодательства для защиты мелких фермеров перед лицом крупных сельскохозяйственных компаний.

[31] Ibid.

[32] Ibid., p. 167.

[33] Ibid.

[34] WTO, The Effects of the Reduction Commitments on World Trade in Agriculture, statistical background paper by the secretariat (G/AG/NG/S/11/Add.1), Committee on Agriculture, 24 July 2000, table 6.

[35] Ibid., pp. 22-24. Например, сокращение экспортных субсидий в соответствии с обязательствами по Соглашению по сельскому хозяйству могло бы повысить мировые рыночные цены и тем самым увеличить стоимость импорта. Аналогичным образом осуществление Соглашения по сельскому хозяйству в импортирующей стране, например посредством снижения тарифов, могло бы также привлечь импорт, несмотря на мировые уровни цен на продовольствие.

[36] Ibid., p. 25. В страновых исследованиях ФАО отмечалось, что в Индии цены на продовольствие росли быстрее других потребительских цен после 1991 года и предлагается вывод, что это может служить возможным объяснением того, почему уровни бедности перестали падать с 1991 года, несмотря на быстрый экономический рост. В тематическом исследовании указывалось, что стабильность цен является важным элементом защиты благосостояния бедного населения.

[37] FAO, Food security in the context of the WTO negotiations on agriculture, discussion paper 2 prepared for the Geneva Round Table, op. cit., box 1.

[38] P. Pinstrup-Andersen, Rajul Pandya and Mark W. Rosegrant, *The World Food Situation: Recent Developments, Emerging Issues and Long-Term Prospects*, The International Food Policy Research Institute, 20/20 Vision, Washington, DC, 1997, pp. 14 ff.

[39] ФАО отметила, что значительный прогресс в деле содействия экономическому росту, уменьшению бедности и повышению продовольственной безопасности не может достигаться в большинстве случаев без более полного развития потенциальных возможностей сельскохозяйственного сектора и увеличения его вклада в общее экономическое развитие. FAO, *Agriculture, Trade and Food Security Issues and Options in the WTO Negotiations from the Perspective of Developing Countries*, vol. II, Country Case Studies, op. cit., p. 5.

[40] Ibid.

[41] Соглашение по сельскому хозяйству обеспечивает гибкость, которая может способствовать осуществлению государствами ответственности по развитию и защите прав человека (см., например, статьи 6 (2), 6 (4) a) и b) 9 (4), 11 и 12 (2)). В отношении доступа к рынкам Соглашение по сельскому хозяйству включает положения о

специальных гарантиях, которые позволяют некоторым странам принимать меры, направленные против роста импорта. В то время как многие развивающиеся страны не могут выгадать от таких гарантий, многие из них в целом применяют низкие тарифы и поэтому обладают пространством для маневра и для повышения тарифов с соответствии со своими обязательствами по Соглашению по сельскому хозяйству ((WTO, *Market Access: Unfinished Business - Post Uruguay Round Inventory* (Special Study No. 6), p. 52. В частности, см. таблицу III.5, в которой показано, например: в Бангладеш простая связанная средняя тарифная ставка составляет 188,3 при применяемом на 1999-2000 год тарифе в 25,1 по сравнению с простым средним связанным тарифом для Японии в размере 25,3 при применяемой в 1996 году ставке в размере 26,3). В отношении мер внутренней поддержки Соглашение по сельскому хозяйству разрешает развивающимся странам продолжать предоставлять поддержку для некоторых мер в области развития, включая меры по защите фермеров с низкими доходами или бедными ресурсами (Соглашение по сельскому хозяйству, статья 6). Что касается экспортных субсидий, то Соглашение допускает специальный и дифференцированный режим для развивающихся и наименее развитых стран-членов для предоставления ценовых субсидий для сбыта и субсидий для внутреннего транспорта при условии, что это не будет использоваться для обхода обязательств в отношении экспортных субсидий (Соглашение по сельскому хозяйству, статья 9 (4)). Тем не менее в то время, как в Соглашении по сельскому хозяйству имеется определенная гибкость, которая предоставляет государству место для маневра для развития политики по содействию правам человека, тем не менее существуют области напряженности, по которым требуется принятие решений. Даже та гибкость, о которой говорилось выше, не является доступной для всех стран. Например в то время, как специальные положения о гарантиях предоставляют гибкость для избежания или исправления последствий резкого роста импорта, эти возможности открыты лишь для тех членов, которые взяли обязательства в отношении тарификации. Большинство развивающихся стран-членов связаны своими тарифами на потолочных уровнях и не осуществляют тарификацию, и, таким образом, эти страны не имеют доступа к указанному положению. Соответственно в случае резкого увеличения импорта, когда некоторые страны могли бы предпринять необходимые действия для гарантирования права на питание, другие не будут располагать такой возможностью. В то время как некоторые развивающиеся страны связаны высокими потолочными показателями, обеспечивающими им гибкость при установлении тарифов в случае резкого возрастания импорта, другие связаны показателями на нулевом уровне и, таким образом, вовсе не пользуются возможностями для проявления гибкости. В отношении внутренней поддержки развивающиеся страны, которые взяли нулевые обязательства, ограничены в уровне внутренней поддержки, которая может представлять в будущем, тогда как многие развитые страны, которые взяли широкие обязательства на базовый период, в настоящее

время имеют юридическое право продолжать подобную практику (TD/B/COM.1/EM.11/2, op.cit., пункт 44).

[42] Принцип недискриминации является одной из основ права прав человека и, можно было бы сказать, является отправной точкой при обсуждении прав человека и торговли. В праве торговли принцип недискриминации включен в принципы национального режима и режима наиболее благоприятствуемой нации. Согласно праву прав человека государство обязуется гарантировать, что права будут осуществляться без дискриминации какого-либо рода по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущества, рождения или другого статуса (см. общие положения статьи 2 Международных пактов о правах человека). Однако в соответствии с правом прав человека принцип недискриминации не предполагает равного режима во всех случаях. Недискриминация по праву прав человека иногда требует положительных действий для уменьшения или ликвидации условий, препятствующих пользованию правами человека частью населения (см. Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 18, 1989 год, пункты 8 и 10).

[43] FAO, *Multilateral Trade Negotiations on Agriculture - A Resource Manual*, Part II, module 10, op. cit.

[44] TD/B/COM.1/EM.11/2, op. cit., пункт 9.

[45] FAO, discussion paper 2 for the Geneva Round Table, op. cit.

[46] TD/B/COM.1/EM.11/2, op. cit., пункт 46.

[47] Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2000 года.

Приложение

В настоящем приложении излагаются основные положения правил Соглашения по сельскому хозяйству, касающиеся доступа к рынку и внутренней поддержке, а также четыре элемента Марракешского решения.

Доступ к рынку

Три элемента доступа к рынку включают обязательность тарифов, минимальные возможности для доступа к рынку, а также положение о специальных гарантиях в случае резкого увеличения импорта продовольствия.

a) *Тарифные ограничения.* В качестве части процесса сдерживания тарифных уровней - **тарифные ограничения** - Соглашение по сельскому хозяйству требует от членов преобразования конкретных сельскохозяйственных тарифных мер в тарифы. Этот процесс, известный как **тарифицикация** - привел к общему ограничению общего тарифного показателя - или его сворачивания - на основе уровня 1986-1988 годов[a]. Это в целом привело к более высокому - иногда значительно более высокому - уровню тарифов. Однако каждое государство затем обязалось уменьшить эту общую цифру. Вместо тарификации развивающиеся страны имеют вариант ограничения тарифов на уровнях выше, чем тем, которые используются в настоящее время. Эти государства затем обязались сохранять тарифы на том же уровне или ниже[b].

b) *Минимальный доступ к рынкам.* Опасения того, что процесс тарификации временно повысит тарифы и будет препятствовать доступу к рынку привел к введению минимальных квот, в то время как члены согласились сохранять существующие возможности для импорта сельскохозяйственных товаров - в соответствии с уровнями импорта 1986-1988 годов и при необходимости предоставлять дополнительные возможности для доступа к рынку. Это означает более низкие тарифы в пределах квот и более высокие уровни для количеств за пределами этих квот.

c) *Специальное положение о гарантиях.* Это положение обеспечивает члену возможность защиты от колебаний международных цен, допуская применение дополнительных тарифов в случае резких увеличений импорта[c]. Скачки цен или увеличение объемов будут приводить в действие соответствующее положение. Это положение является третьим элементом пакета тарификационных мер и может вводиться в действие лишь в отношении "тарифицированных" продуктов - другими словами, только те члены, которые обязались участвовать в процессе тарификации, могут извлекать выгоду из этого положения.

Внутренняя поддержка

Соглашение по сельскому хозяйству включает области, в которых не требуется уменьшения внутренней поддержки - зеленая корзина, синяя корзина, меры развития и минимальные уровни поддержки. Желтая корзина подлежит действию обязательств о сокращении.

a) *Меры в рамках зеленой корзины.* Зеленая корзина включает меры, которые рассматриваются в качестве минимальных и не оказывающих воздействие на торговлю и подразделяются на две основные группы: прямые выплаты производителям, которые не связаны решениями относительно объемов производства, и программы государственного обслуживания. Такие меры включают, например, финансирование государством сельскохозяйственных исследований, программы борьбы с сельскохозяйственными вредителями и болезнями, сельскохозяйственную подготовку и консультативное обслуживание, внутреннюю продовольственную помощь, помощь в случае стихийных бедствий и т.п[d]. Вклад в меры в рамках зеленой корзины могут быть увеличены членами без ограничений.

b) *Меры в рамках синей корзины.* Синяя корзина включает некоторую внутреннюю поддержку в форме прямых выплат производителям в рамках программ ограничения производства, относящихся в основном к некоторым европейским странам.

c) *Меры развития.* Соглашение по сельскому хозяйству также не требует сокращений в отношении некоторых мер развития развивающихся стран, направленных на поощрение сельского хозяйства и развития сельских районов, которые являются неотъемлемой частью программ развития[e]. Меры в этой категории включают инвестиционные субсидии в целом предоставляемые производителям с низким уровнем доходов или не располагающим ресурсами, субсидии на вводимые факторы в целом имеющиеся для фермеров с низким доходом или не располагающих ресурсами, а также инвестиционную поддержку для производителей в развивающихся странах для поощрения диверсификации при отходе от выращивания незаконных наркотических культур.

d) *Минимальный уровень поддержки.* Минимальный уровень поддержки устанавливает минимальный уровень допустимой внутренней поддержки, приводящей к нарушениям в торговле. Существует два минимальных уровня, ниже которых такая внутренняя поддержка является допустимой: один касается конкретных продуктов, а другой не привязан конкретно к какому-либо продукту. Во-первых, минимальный

уровень включает любую внутреннюю поддержку для конкретного продукта, если такая поддержка не превышает 5% обшей стоимости производства конкретного сельскохозяйственного продукта. Во-вторых, минимальный уровень включает всю не относящуюся к конкретному продукту поддержку, которая составляет менее 5% стоимости всей сельскохозяйственной продукции - иными словами, всех продуктов. Таким образом Соглашение по сельскому хозяйству допускает искажающую торговлю внутреннюю поддержку в этих двух областях до такого уровня. Для развивающихся стран минимальный потолок составляет 10% в обоих случаях.

e) *Желтая корзина.* Вся другая внутренняя поддержка попадает в "желтую корзину", что означает необходимость ее сокращения. Сумма расходов, не подверженных исключению из внутренней поддержки, известна как агрегатное измерение поддержки (АИП). В соответствии с Соглашением, членам необходимо рассчитывать и обнародовать свою общую базу АИП (1986-1988 год), которая затем подвергается ограничению. Члены согласились уменьшить внутреннюю поддержку с этих уровней.

Специальный и дифференцированный режим

Марракешское решение включает следующие четыре элемента:

a) *Продовольственная помощь.* В решении выражается озабоченность в связи с тем, что осуществление Соглашения по сельскому хозяйству может негативно воздействовать на предоставление продовольственной помощи в достаточных количествах[f]. Оно затрагивает три вопроса. Во-первых, министры решили пересмотреть уровни продовольственной помощи, установленные Комитетом по продовольственной помощи в рамках Конвенции о продовольственной помощи. Далее министры решили начать переговоры на соответствующем форуме относительно установления обязательств об уровне продовольственной помощи, достаточном для удовлетворения законных потребностей развивающихся стран. И наконец, министры решили принять руководящие принципы по предоставлению продовольственной помощи.

b) *Экспортные сельскохозяйственные кредиты.* Министры решили, что любое соглашение по экспортным кредитам, требуемое в соответствии со статьей 10 Соглашения по сельскому хозяйству, должно обеспечивать дифференцированный режим для наименее развитых стран и стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия.

c) *Механизмы финансирования.* Министры вновь подчеркнули, что наименее развитые страны и страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, могут пользоваться финансовыми механизмами "или такими механизмами, которые могут быть

созданы" для финансирования нормальных уровней коммерческого импорта. МВФ, например, имеет механизм компенсационного и чрезвычайного финансирования.

d) *Техническая и финансовая помощь в рамках программ помощи.* Министры также решили в полной мере учитывать запросы наименее развитых стран и стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, в предоставлении технической и финансовой помощи в целях повышения продуктивности сельского хозяйства и улучшения инфраструктуры в контексте их программ помощи.

Примечания

[a] Для развитых стран-членов тарификация применяется не более чем для 20% всех сельскохозяйственных тарифных позиций, хотя это включает многие "чувствительные" продукты. Для развитых стран-членов эта процентная доля может быть даже меньше.

[b] Исследование ФАО показывает, что многие развивающиеся страны имеют потолочные показатели, которые значительно выше, чем применяемые ими тарифные ставки. Однако для этого имеется несколько причин; важно отметить, что это обеспечивает некоторым странам определенную гибкость в установлении более высоких тарифов там, где это необходимо, для обеспечения продовольственной безопасности или по причинам развития. Тем не менее существуют и некоторые другие случаи, как,например, с Индий, которая связана тарифными уровнями на нулевом уровне для некоторых чувствительных продуктов в контексте продовольственной безопасности - таких, как рис. См. FAO, *Agriculture, Trade and Food Security Issues and Options in the WTO Negotiations from the Perspective of Development Countries,* vol. II, Country Case Studies, FAO Commodities and Trade Division, Rome, 2000, pp. 6ff.

[c] Соглашение по сельскому хозяйству, статья 5.

[d] См. Соглашение по сельскому хозяйству, приложение 2, см. полный перечень мер в рамках зеленой корзины.

[e] Соглашение по сельскому хозяйству, статья 6.

[f] Марракешское решение, пункт 3.